

Current and Savings Accounts - Individuals

This document explains important commercial terms and product information applicable to **Simplylife Accounts**. For more detailed information, please visit the Simplylife website at www.simplylife.ae.

Product Description

Accounts

- ▶ A Current Account is a transactional Account for everyday banking needs which can be used for making deposits (including salary transfers), withdrawals, payments and Fund Transfers.
- ▶ A Savings Account is an interest/non-interest bearing Account for saving funds which is not required for immediate use.
- ▶ A Call Account is an interest/non-interest bearing Account with no cheque book or Debit Card facility but is available in major currencies.
- ▶ The following is the eligibility and the key features applicable to the respective key bank Accounts opened with ADCB in United Arab Emirates Dirham (AED) or a non-AED currency:

Account Type	UAE Residents*/ Non-residents	Interest Bearing/ Non-Interest Bearing/ Both	Debit Card (Yes/ No)	Cheque Book (Yes/ No)	Minimum Account Opening Amount
Current	UAE Residents	Non-Interest Bearing	Yes	Yes	AED 5,000
Savings	UAE Residents	Non-Interest Bearing	Yes	No	AED 5,000

*UAE Residents: UAE nationals, GCC nationals and expatriates, salaried or non-salaried individuals holding a valid Emirates ID and passport.

الحسابات الجارية وحسابات التوفير من بنك أبوظبي التجاري - للأفراد

يوضح هذا المستند للعميل مختلف المصطلحات التجارية الهامة والمعلومات المتعلقة بحسابات سيمبلي لايف. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقع سيمبلي لايف www.simplylife.ae.

وصف المنتج

الحسابات

- ▶ الحساب الجاري هو حساب للمعاملات والاحتياجات المصرفية اليومية، ويسمح بإجراء عمليات الإيداع (بما يشمل تحويل الراتب) والسحب والمدفوعات والحوالات المالية.
- ▶ حساب التوفير هو حساب بفوائد/دون فوائد يتيح ادخار الأموال غير اللازمة للاستخدام الفوري.
- ▶ الحساب تحت الطلب هو حساب بفوائد/دون فوائد يمكن فتحه بالعملات الرئيسية، ولا يتضمن دفتر شيكات أو بطاقة خصم مباشر.
- ▶ فيما يلي توضيح معايير الأهلية والمزايا الرئيسية الخاصة بالحسابات المصرفية الرئيسية المفتوحة بالدرهم الإماراتي أو بالعملات الأجنبية لدى بنك أبوظبي التجاري:

نوع الحساب	للمقيمين في دولة الإمارات* / غير المقيمين	حساب بفوائد/ دون فوائد/ كلا النوعين	بطاقة خصم مباشر (نعم/ لا)	دفتر شيكات (نعم/ لا)	الحد الأدنى لمبلغ فتح الحساب
الحساب الجاري	للمقيمين في دولة الإمارات	دون فوائد	نعم	نعم	٥,٠٠٠ درهم
حساب التوفير	للمقيمين في دولة الإمارات	دون فوائد	نعم	لا	٥,٠٠٠ درهم

*المقيمون في دولة الإمارات: هم الأفراد الموظفون أو أصحاب العمل من مواطني دولة الإمارات أو مواطني دول مجلس التعاون الخليجي أو الوافدين، ممن يحملون هوية إماراتية سارية المفعول وجواز سفر ساري المفعول.

⚠ Important Note

- ▶ Debit Card and cheque book is issued for the Accounts in AED only.
- ▶ Cheque books will be issued with either 10 or 25 cheque leaves, subject to Account validation and credit checks as per the Applicable Laws and ADCB Policies.
- ▶ Account(s) must be sufficiently funded to cover pending payments as returned cheques may result in Charges, and/or a negative report to the Credit Bureau/Central Bank blacklisting/closure of the Current Account(s).
- ▶ For convenience, we also offer electronic payment options such as direct debit and Funds Transfer through ADCB Personal Internet Banking and the ADCB Mobile Banking MobileApp. To view the applicable Charges, please refer to the Schedule of Fees, available on the ADCB website adcb.com/fees.
- ▶ ADCB may apply any credit balance in any Account, which is held in the Customer's name and/or at any ADCB Branch, towards any indebtedness or amounts due to ADCB from the Customer under any ADCB Offering.

⚠ ملاحظات هامة

- ▶ لا يتم إصدار بطاقات خصم مباشر ودفاتر شيكات للحسابات بالعملة الأجنبية.
- ▶ تصدر دفاتر الشيكات من فئة ١٠ أو ٢٥ ورقة بعد التحقق من الحساب والسجل الائتماني للعميل وفقاً للقوانين المطبقة والسياسات الداخلية للبنك.
- ▶ يجب أن يتوفر رصيد كاف في الحساب لتغطية الدفعات المستحقة، إذ يمكن أن يؤدي ارتجاع الشيكات بسبب عدم كفاية الرصيد إلى فرض غرامات و/أو تقديم تقييم سلبي إلى المعلومات الائتمانية أو إغلاق الحساب/الحسابات الجارية.
- ▶ يقدم بنك أبوظبي التجاري أيضاً العديد من خيارات الدفع الإلكتروني، مثل الخصم المباشر أو تحويل الأموال من خلال الخدمات المصرفية الإلكترونية للأفراد أو تطبيق بنك أبوظبي التجاري للهواتف الذكية. للاطلاع على الرسوم المطبقة، يرجى الرجوع إلى جدول الرسوم المتوفر على الموقع الإلكتروني للبنك adcb.com/fees.
- ▶ قد يستخدم بنك أبوظبي التجاري أي مبلغ يتم إيداعه في الرصيد في أي من الحسابات المفتوحة باسم العميل، و/أو لدى أي من فروع البنك، بهدف سداد أي ديون أو مبالغ مترتبة على العميل تجاه البنك بموجب أي من منتجات البنك.

Statement of Account

- ▶ A free Statement of Account will be sent once a month to the email address or the mailing address (in the absence of email address) specified by the Customer at the time of the Account opening.
- ▶ If the Customer has not received the Statement of Account for a specific month by the 15th of the month, the Customer must contact ADCB within 30 days, or else the Statement of Account will be considered as delivered.
- ▶ The Statement of Account can also be obtained through Personal Internet Banking or Mobile Banking or Integrated Voice Response (IVR) system or by visiting the Branch.

كشف الحساب

- ▶ يتم إرسال كشف حساب مجاني كل شهر إلى عنوان البريد الإلكتروني أو عنوان التوصيل البريدي (في حالة عدم وجود عنوان بريد إلكتروني) اللذين يقدمهما العميل عند فتح الحساب.
- ▶ في حال عدم استلام كشف الحساب عن أحد الأشهر بحلول اليوم الخامس عشر (١٥) من ذلك الشهر، فيجب على العميل التواصل مع البنك خلال فترة ٣٠ يوماً، وإلا سيتم اعتبار أن العميل قد استلم كشف الحساب بالفعل.
- ▶ يمكن الحصول على كشف الحساب عبر الخدمات المصرفية الإلكترونية للأفراد، أو تطبيق بنك أبوظبي التجاري للهواتف الذكية، أو الخدمة المصرفية الهاتفية الآلية، أو من خلال زيارة أحد فروع البنك.

Suspension, Freezing, Blocking or Putting Accounts/Services on Hold

- ▶ ADCB shall open the Account on the assumption that all the information provided by the Customer is true and correct and the Account shall be used for lawful purposes only.
- ▶ The Customer is required to provide ADCB with copies of updated documents at all times and show the original accordingly. Not providing these documents might result in application of the applicable Charges, transactions being restricted, the Account being blocked or the Account being closed.
- ▶ Failure by the Customer to abide by the Applicable Laws or breach any of the ADCB Consumer Banking Terms and Conditions, applicable to the Customer and the Account, shall impact operation of the Account/Account services and could also lead to freezing, suspension or closure of the Account.

تعليق أو تجميد أو حظر أو إيقاف الحسابات/الخدمات

- ▶ يفتح بنك أبوظبي التجاري الحسابات المصرفية بناء على البيانات التي يقدمها العميل، ويعتبر أن هذه البيانات حقيقية وصحيحة. كما يلتزم العميل باستخدام الحساب للأغراض المشروعة فقط.
- ▶ يتعين على العميل تزويد البنك بالمستندات المحدثة في جميع الأوقات، وإبراز المستندات الأصلية عند الضرورة. وقد يؤدي عدم تقديم هذه المستندات إلى فرض رسوم أو تقييد المعاملات أو حظر الحساب أو إغلاق الحساب.
- ▶ إن عدم التزام العميل بالقوانين المطبقة، أو مخالفة أي من أحكام وشروط الخدمات المصرفية للأفراد من بنك أبوظبي التجاري المطبقة على العميل وحسابه، سوف يؤثر على تشغيل الحساب أو الخدمات المصرفية، ويمكن أن يؤدي أيضاً إلى تجميد الحساب أو تعليقه أو إغلاقه.

Closure of Accounts/Dormant Accounts

- ▶ The Customer may close the Account by:
 - (1) making a request and ensuring that no cheques issued by the Customer will be presented to ADCB after the date of closure (if applicable), all standing instructions including direct debits set up (if any) are cancelled and clearance letter obtained from the respective bank wherever applicable;
 - (2) surrendering any Safe Deposit Locker (SDL) keys and clearing SDL content (if applicable);
 - (3) returning all unused cheques or unexpired Cards, or advising ADCB that these will be cancelled (if applicable), else these shall be deemed to be cancelled by ADCB; and/or
 - (4) repaying anything owed to ADCB before the Account is closed.
- ▶ The Account may be closed under certain circumstances, such as:
 - (1) four or more cheques issued by the Customer during a calendar year are returned unpaid to ADCB due to insufficient funds;
 - (2) the Account carries zero Balance with no activity for 90 consecutive days or more;
 - (3) the Account balance falls below the minimum required amount for 90 consecutive days or more; and/or
 - (4) if the Account conduct is found to be unsatisfactory as per ADCB compliance policy or other ADCB Policies or if ADCB receives an order from an applicable court or a regulatory authority for Account closure.
- ▶ In case the Account is dormant, ADCB will transfer the funds as per the Applicable Laws, after the lapse of stipulated period and close the Account. For further information on the Account closure, refer to the ADCB Consumer Banking Terms and Conditions available on the ADCB website adcb.com.

إغلاق الحسابات/الحسابات الخاملة

- ▶ يمكن للعميل إغلاق الحساب عن طريق:
 - (١) تقديم طلب والالتزام بعدم تقديم أي شيكات محررة إلى بنك أبوظبي التجاري بعد تاريخ إغلاق الحساب (إن وجد)، إضافة إلى إلغاء جميع التعليمات الدائمة، بما في ذلك إعداد الخصم المباشر (إن وجد)، والحصول على خطاب براءة ذمة من البنك المعني حيثما ينطبق ذلك.
 - (٢) تسليم أي مفاتيح خاصة بخزانات حفظ الأمانات (إن وجدت).
 - (٣) إعادة جميع الشيكات غير المستخدمة أو البطاقات السارية، أو إبلاغ بنك أبوظبي التجاري بإلغائها (إن وجدت)، وإلا فإن هذه البطاقات ستعتبر ملغية من قبل بنك أبوظبي التجاري؛ و/أو
 - (٤) تسديد أي مبالغ مستحقة للبنك قبل إغلاق الحساب.
- ▶ يجوز للبنك إغلاق حساب العميل في ظل ظروف محددة مثل:
 - (١) إرجاع البنك أربعة شيكات أو أكثر محررة من العميل خلال سنة ميلادية واحدة لعدم كفاية الرصيد؛
 - (٢) عدم وجود أي رصيد في الحساب وعدم إجراء أي تعاملات على الحساب لمدة ٩٠ يوماً متتالية أو أكثر؛
 - (٣) انخفاض رصيد الحساب إلى أقل من الحد الأدنى المطلوب لمدة ٩٠ يوماً متتالية أو أكثر؛ و/أو
 - (٤) إذا تبين أن معاملات الحساب غير مرضية بحسب سياسة الامتثال لدى بنك أبوظبي التجاري، أو أي سياسات أخرى للبنك، أو عند صدور قرار بإغلاق الحساب من المحكمة أو السلطة التنظيمية ذات الصلة.
- ▶ يلتزم بنك أبوظبي التجاري بتحويل الأموال الموجودة في الحسابات الخاملة بحسب القوانين المطبقة، وذلك بعد انتهاء الفترة المحددة وإغلاق الحسابات. لمزيد من المعلومات حول إغلاق الحساب، يرجى الرجوع إلى أحكام وشروط الخدمات المصرفية للأفراد من بنك أبوظبي التجاري المتوفرة على الموقع الإلكتروني adcb.com.

Fees and Charges

Relationship-Based Fees

- ▶ Monthly fees may be applicable as per the specific segment criteria. These fees may be charged based on the value of the Customer's entire relationship with ADCB or if the Customer does not meet the applicable segment requirement(s).
- ▶ No fees shall be applicable if:
 - (1) the total relationship balance defined as combined value of the Fixed Term Deposits, market value of investment holdings in The Investment Products, and the total monthly average balance of the Current Accounts, Savings Accounts and Call Accounts required, is maintained;
 - (2) there is a salary transfer of the minimum stipulated amount as per segment criteria. Salary transfer is defined as the salary transferred to any ADCB Account by direct credit from the employer, as per the ADCB records which excludes cash and cheque salary transfers; or
 - (3) the Customer has additional product relationships such as the Credit Card, the Overdraft or the Loan, to fulfil the applicable segment criteria for no relationship-based fees.

الرسوم والأسعار

رسوم العلاقة المصرفية

- ▶ قد يطبق البنك رسوماً شهرية بحسب المعايير الخاصة بكل فئة من فئات العملاء. ويمكن تطبيق هذه الرسوم بناءً على قيمة إجمالي علاقة العميل مع البنك، أو في حالة عدم الوفاء بالمعايير الخاصة بالفئة.
- ▶ لا تنطبق أي رسوم في حال:
 - (١) حافظ العميل على رصيد العلاقة المصرفية المطلوب، والذي يشمل إجمالي قيمة الودائع الثابتة، والقيمة السوقية للاستثمارات، وإجمالي متوسط الرصيد الشهري للحسابات الجارية وحسابات التوفير والحسابات تحت الطلب؛
 - (٢) تحويل الحد الأدنى المُحدد من الراتب حسب معايير فئة العميل. وتشمل هذه العملية تحويل الراتب إلى أي من حسابات بنك أبوظبي التجاري بالإيداع المباشر، ولا تتضمن تحويل الراتب بواسطة الشيكات أو الإيداع النقدي؛ أو
 - (٣) كان لدى العميل منتجات إضافية من البنك، مثل بطاقة ائتمان، أو قرض، أو سحب على المكشوف، والتي تلي متطلبات عدم فرض رسوم العلاقة المصرفية.

- ▶ To view the applicable Charges, please refer to the Schedule of Fees, available on the ADCB website simplylife.ae/fees.

Product Return Policy

- ▶ The Customer may apply for "Product Returns" through the Branch, Contact Centre or by writing to contactus@adcb.com within 30 days of the Account opening.
- ▶ The Account closure fees and Charges will be waived if the Account is closed within 30 days of the Account opening.

Schedule of Fees (SoF)

The Schedule of Fees includes all fees and Charges available on the ADCB website simplylife.ae/fees. Customer may also ask an ADCB staff member to provide a copy of the Schedule of Fees.

Terms and Conditions

Foreign Currency Transactions

Conversion from one currency to another will be at the Exchange Rate applicable on the date and time of the transaction and subject to the relevant currency being available to effect the conversion.

Notice Period for Changes to Terms and Conditions

Subject to the ADCB Consumer Banking Terms and Conditions, applicable to the Customer and the Accounts, available on the ADCB website adcb.com, ADCB can change these Terms and Conditions as per the Applicable Laws, upon providing a sixty (60) calendar days' notice (or without or shorter notice as per the Applicable Laws) to the Customer through any of the following means:

(A) The website and/or via email; (B) SMS, the Mobile App, secure messaging or Internet Banking; and/or (C) any other means of communication as deemed appropriate by ADCB.

- ▶ للاطلاع على الرسوم المطبقة، يرجى الرجوع إلى جدول الرسوم المتوفر على الموقع الإلكتروني للبنك simplylife.ae/fees.

سياسة إعادة المنتج

- ▶ يمكن للعميل تقديم طلب "إعادة المنتج" من خلال أحد فروع البنك، أو عن طريق مركز الاتصال، أو التواصل عبر البريد الإلكتروني contactus@adcb.com خلال ٣٠ يوماً من تاريخ فتح الحساب.
- ▶ ويتم الإعفاء من الرسوم والمصاريف ذات الصلة إذا تم إغلاق الحساب خلال ٣٠ يوماً من تاريخ فتحه.

جدول الرسوم

يوضح جدول الرسوم جميع الرسوم والأسعار، ويمكن الاطلاع عليه على الموقع الإلكتروني simplylife.ae/fees. ويمكن أيضاً طلب نسخة من جدول الرسوم من أحد موظفي البنك للاطلاع على الرسوم المطبقة.

الأحكام والشروط

المعاملات بالعملة الأجنبية

يتم تحويل العملات بحسب سعر الصرف المطبق في تاريخ وقت إجراء المعاملة، ويخضع لتوافر العملة ذات الصلة.

فترة الإخطار بالتعديلات في الأحكام والشروط

وفقاً لأحكام وشروط الخدمات المصرفية للأفراد من بنك أبوظبي التجاري، والتي تنطبق على العميل وحساباته، والمتوفرة على موقع البنك adcb.com، فإنه يجوز للبنك تعديل هذه الأحكام والشروط بالقدر الذي تسمح به القوانين المطبقة، وذلك بعد تقديم إشعار قبل ستين (٦٠) يوماً أو أقل (أو دون تقديم أي إشعارات في حال سمحت القوانين المطبقة بذلك)، وإبلاغ العميل من خلال أي من الوسائل التالية: (أ) الموقع الإلكتروني و/أو البريد الإلكتروني؛ (ب) الرسائل النصية القصيرة، أو تطبيق الهاتف الذكية، أو التراسل الآمن، أو الخدمات المصرفية الإلكترونية؛ و/أو (ج) أي وسيلة اتصال أخرى يعتبرها البنك مناسبة.

Acknowledgement, Consent and Declaration

Unless defined herein the capitalised terms used in this document shall have the same meaning as defined in the ADCB Consumer Banking Terms and Conditions, which are subject to change from time to time. Please refer to the ADCB Consumer Banking Terms and Conditions and the Schedule of Fees applicable to the respective ADCB Offering including the Customer's Account, available on the ADCB website adcb.com. In the event of any conflict between the information provided in this document and the Schedule of Fees and the ADCB Consumer Banking Terms and Conditions available on the ADCB website adcb.com, the Schedule of Fees and the ADCB Consumer Banking Terms and Conditions available on the ADCB website adcb.com, shall prevail.

I/we hereby irrevocably and unconditionally declare that I/ we have read the above key facts and clearly understand all the information and references provided herein. I/We am/are aware of, and agree to the ADCB Consumer Banking Terms and Conditions and Schedule of Fees applicable to the Account available on the ADCB website adcb.com or on the Account Application Form, respectively.

الإقرار والموافقة والإفادة

ما لم يرد تعريف مخالف لها في هذا المستند، يكون للكلمات والتعابير الواردة بخط أسود داكن نفس المعاني المحددة لكل منها في أحكام وشروط الخدمات المصرفية للأفراد من بنك أبوظبي التجاري، والتي تخضع للتغيير من وقت لآخر. يرجى الرجوع إلى أحكام وشروط الخدمات المصرفية للأفراد وجدول الرسوم المطبق على منتج البنك ذي الصلة على الموقع الإلكتروني للبنك adcb.com. وذلك للاطلاع على القائمة الكاملة للأحكام والشروط المطبقة على العميل وحساباته. وفي حال وجود تعارض بين المعلومات الواردة في هذا المستند وبين جدول الرسوم وأحكام وشروط الخدمات المصرفية للأفراد من بنك أبوظبي التجاري، يتم تطبيق جدول الرسوم وأحكام وشروط الخدمات المصرفية للأفراد من بنك أبوظبي التجاري والتي يمكن الاطلاع عليها على موقع البنك adcb.com.

أقر/نقر بموجبه بشكل نهائي لا رجعة عنه ودون أي قيد أو شرط بأنني قرأت/بأننا قرأنا الحقائق الأساسية الموضحة أعلاه، وأفهم/نفهم بوضوح جميع المعلومات الواردة هنا وكذلك الإشارات المرجعية. كما أقر أنني اطّعت ووافقت/نقر أننا اطّلعنا ووافقنا على أحكام وشروط الخدمات المصرفية للأفراد من بنك أبوظبي التجاري وجدول الرسوم المطبق على منتج البنك ذي الصلة، والمتوفر على الموقع الإلكتروني للبنك adcb.com أو في نموذج طلب الحساب.

اسم العميل:

توقيع العميل:

رقم تعريف العميل:

Date: - -

التاريخ: - -